

# PIŠTÍNSKÝ ZPRAVODAJ

Občasník OÚ Pištín - obce Pištín, Češnovice, Pašice a Zalužice

## Vánoční vyhlídky

Ve druhé polovině listopadu letošního roku byl v našich obcích spuštěn plyn. Mezi našimi občany jsou již první odběratelé. Ačkoliv o této události neinformovala média tak, jako například o zatčení bývalého iráckého prezidenta, věříme, že aspoň pro některé naše občany bude mít daleko větší význam pro klidné a radostné prožití vánočních svátků v teple a pohodě domova. Přejeme všem čtenářům příjemné prožití Vánoc a úspěšný vstup do nového roku 2004.

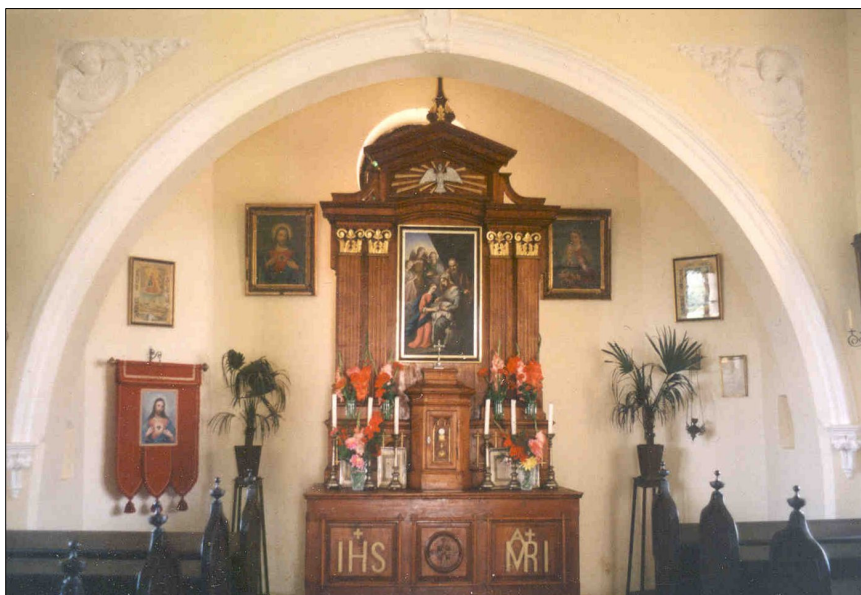
## Z obsahu čísla:

Služby poskytované obecním úřadem  
Mikulášská nadílka  
Pout' v Češnovicích  
Jak tráví volno naše mládež  
Výlovy návesního rybníčka  
Jak probíhaly oslavy založení ČSR  
Zima v únoru 1929  
Podíl našich občanů na oslavě muzea  
Z činnosti mysliveckého sdružení  
Z činnosti fotbalového oddílu  
SSM Češnovice na Senátor cupu 2003

## OZNÁMENÍ

Obecní úřad Pištín oznamuje občanům, že **odvoz odpadu** se v době vánočních svátků uskuteční ve **čtvrtek 26.12.2003** a v **pátek 2.1.2004**.

Vyšlo: 16.12.2003  
Vydává: OÚ Pištín  
zdarma



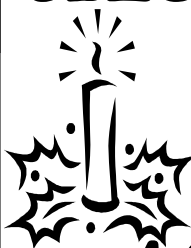
V čase vánočních svátků navštěvují lidé ve větší míře slavnostně vyzdobené kostely a kaple, kde jsou často vystaveny skvostné betlémy. Na fotografii je interiér češnovické kaple sv. Anny, krátce po jeho rekonstrukci v roce 2000. Vybavení kaple dominuje dřevěný oltář vyrobený lišovskými truhláři v roce 1892.

## OBECNÍ ÚŘAD PIŠTÍN PŘEJE

## VŠEM OBČANŮM

## VESELE VÁNOCE

## A ŠTASTNÝ NOVÝ ROK



## INFORMACE OBECNÍHO ÚŘADU

### Informace o obecním úřadu

V následujícím textu jsou shrnuty základní informace o obecním úřadu a službách, které obecní úřad může občanům poskytnout.

V případě, že se chcete na obecní úřad obracet můžete využít adresu: Obecní úřad, Pištín č.33, 373 46, nebo telefonní a faxové číslo: 387 983 004. Máme také zřízení e-mailovou adresu: pistin@volny.cz. S Vašimi dotazy Vám rádi pomohou pracovníci OÚ: starostka – Jana Božovská (tel. 606 880 578), referentka – Radka Modrová, případně účetní – Ing. Marta Kubašová.

Úřední hodiny na OÚ v Pištíně jsou v pondělí v době 14 – 18 hodin a v úterý – pátek v době 8 – 12 hodin. V úředních hodinách zajišťujeme pro občany: výdej tiskopisů (lze vyzvednout osobně, objednat telefonicky) - ohlášení drobné stavby, stavební povolení, přiznání k dani z převodu nemovitostí, apod.; pořízení výpisu z trestního rejstříku; přihlášení k trvalému pobytu; úřední ověření podpisů (30,- Kč) a listin (20,- Kč); vydávání rybářských lístků (100,- Kč na 3 roky nebo 50,- Kč / rok); přidělení čísla popisného;

povolení ke kácení stromů; podávání stížností; podávání informací; kopírování pro občany obce zdarma (do 10 ks); nahlížení do map katastru obce; nahlížení do územního plánu; provozování hřbitova; prodej hrnků s motivem obce; prodej videokazet natočených o obci.

Úřední hodiny starostky v Češnovicích jsou v úterý v době 17 – 19 hodin. V Češnovicích zajišťujeme tyto služby: nahlížení do katastrálních map; identifikace pozemků; ověření listin a podpisů; výdej tiskopisů.

V Pištíně se lze sportovně vyžít v tělocvičně. Pravidelné cvičení pořádané obecním úřadem je pondělní kalanetika od 20,00 do 21,00 hodin a čtvrteční aerobic od 19,30 do 20,30 hodin.

Na obecní úřad se můžete také obracet se svými dotazy a problémy z různých oblastí (např. sociální), s dotazy na aktuální znění zákonů, na kompetence pověřených úřadů, krajských úřadů, na telefonní čísla odborů těchto úřadů a s dalšími starostmi, které Vám, pokud to bude v našich silách, rádi pomůžeme vyřešit.

---

### Informace starostky obce

Od 1.1.2004 začne platit obecně závazná vyhláška o poplatcích. Odvíjí se od zákona o místních poplatcích, který poskytuje větší právní oporu při jejich vybírání. Dále bude od 1.1.2004 nová vyhláška o odpadech. Oproti nynější se jen minimálně mění, platba za odpady je přesunuta do poplatků a vyhláška má návaznost na novelu zákona o odpadech.

Výstavba plynovodu v naší obci je dokončena, byl uveden do zkušebního provozu. Dne 6.12.2003 proběhla kolaudace, která nabude v zákonné lhůtě právní moci. Jak postupovat, pokud se chcete na plyn připojit, bylo popsáno v minulém zpravodaji. Veškeré informace Vám poskytnou ing. Šetková nebo p. Pilát na plynárnách, tel. 724 258 707, 724 258 709. Můžete se obrátit i na nás, rádi Vám informace poskytneme.

Dne 27.12.2003 pořádá obec opět Silvestra před Silvestrem, letos v Pištíně v hostinci Na dolánku. K tanci hraje kapela „Broadway“, vstup žádný, bohatá tombola.

V neděli dne 4.1.2004 pořádáme od 15 hodin v kostele v Pištíně koncert. Sbor Chrámové hudby z Velešína nám zazpívá Rybovu vánoční mši a další písně. Vstup je dobrovolný, výtěžek bude použit na opravu a údržbu kostela. Všechny srdečně zveme, přejeme pěknou zábavu a krásné zážitky.

V čase Vánoc, který bychom měli hlavně věnovat svým blízkým Vás nebudu obtěžovat nekončícími starostmi a problémy. Chci všem lidem popřát v první řadě mnoho zdraví, což je to nejcennější, co každý z nás může mít. Další přání je nedělat si těžkou hlavu z každodenních starostí, netrápit se jimi a radovat se ze všeho, co nám život pěkného přinese.

Děkuji všem členkám a členům hasičů, sportovců, baráčnicků, včelařů a svazu žen za ochotu věnovat se ve volném čase spolkovému životu, udržování tradic a spolkové práci, všem, kteří pomáhali a pomáhají při práci v obci, všem zastupitelům za odpovědnost při rozhodování o závažných věcech týkajících se různých oblastí našeho života, všem, kteří dokáží pochopit, že jsou problémy neřešitelné ihned a někdy vůbec, všem, kteří se při různých sporech dokáží domluvit, přistoupit na kompromisy a nevidí jen sebe, oběma pracovnícím obecního úřadu p. Modrové a ing. Kubašové za velmi dobrou práci a ochotu dělat nejen do výše svého platu.

Jménem zastupitelského sboru obce Pištín přeji všem občanům klidné a příjemné prožití vánočních svátků, veselého silvestra a mnoho zdraví a úspěchů v osobním i pracovním životě.

Jana Božovská

---

### Informace z jednání obecního zastupitelstva

#### **Zasedání ze dne 3. 9. 2003**

Zastupitelstvo obce schválilo žádost na Pozemkový fond o bezúplatný převod pozemku č. 229 o výměře 11 121 m<sup>2</sup> v k. ú. Pištín, který je v současné době ve vlastnictví Pozemkového fondu ČR do vlastnictví obce Pištín.

Byl projednáván pronájem hostince Na dolánku v Pištíně. Z nabídek, které byly na OÚ doručeny, zatím nebyla vybrána žádná. Bude probíhat jednání s firmou Platan o možnosti placení ročního nájemného předem a zároveň za umístění reklamy na sportovním hřišti v Pištíně zaplatit částku 20000,- Kč / rok. Po tomto jednání se rozhodne o nájemci.

Zastupitelstvo schválilo rozpočtovou změnu z důvodu zpracování změny územních plánů Češnovic a Pištína.

Změna územního plánu se týká zpracování protipovodňových opatření.

V rozpočtu to znamená náklady: 50000,- Kč, z čehož je 46000,- Kč poskytnutá dotace a 4000,- Kč z vlastních zdrojů.

Bylo jednáno o prodeji obecních pozemků:

žádost manželů Kaňkových – parc. č. 22/1 a 22/2, k. ú. Pištín – pozemky nelze prodat z důvodu zamezení přístupu k navazujícím pozemkům; žádost manželů Lepšových – parc. č. 29/3, k. ú. Češnovice – bylo schváleno užívání pozemku, ale prodej ne; žádost pan Vojty – parc. č. 1844/17, k. ú. Češnovice – do doby realizace územního plánu Zalužic, nebude obec žádné pozemky v Zalužicích prodávat.

Byla schválena výstavba sloupů veřejného osvětlení v Pištíně u domu č.p. 93.

Byla projednávána žádost o výstavbu rodinného domu v Zaluzicích. Obec zjistí, za jakých podmínek mohou žadatelé o výstavbu RD stavět, pokud není zpracován územní plán.

Zastupitelstvo schválilo příspěvek do veřejné sbírky finanční pomoci pozůstalým po obětech trojnásobné vraždy v Litvínovicích částkou 1000,- Kč z rozpočtu obce.

Zatím nebylo rozhodnuto ve věci nákupu figuríny Policie, starostka prověří, jak se osvědčuje v praxi.

Starostka seznámila zastupitelstvo s náklady na práci v lese (návrh firmy Český les CB s.r.o.). Požádá ještě další firmu o zpracování návrhu cen a poté zastupitelstvo rozhodne o nové správě obecních lesů.

Zastupitelstvo projednalo nabídku Spolku pro obnovu venkova Jihočeského kraje a schválilo členství naší obce ve spolku.

Zastupitelstvo schválilo možnost uspořádat Mikulášskou nadílku pro děti. Letošní rok bude uspořádána v Češnovicích ve spolupráci s firmou VSM z Mydlovar.

Zastupitelstvo schválilo pro paní Božovskou účast na setkání starostek ve dnech 16. - 18. října 2003.

Bylo projednáno vyúčtování spotřeby elektrické energie v obecním domě v Pištíně č.p. 52. Spotřeba energie ze společných prostor ve výši 1 354,- Kč bude rozdělena mezi jednotlivá odběrná místa.

V Češnovicích bude proveden sběr železného šrotu. Akci projedná a zajistí Jan Novotný.

#### **Zasedání ze dne 10. 9. 2003**

Zastupitelstvo schválilo pronajmout hostinec Na dolánku v Pištíně pivovaru Platan Protivín s tím, že podnájemcem zůstává pan Jakubec. Nájem je stanoven na 3500,- Kč měsíčně. Navíc bude pivovar Platan přispívat fotbalovému klubu Praktic FC Pištín ročně částku 20000,- Kč na rozvoj sportovní činnosti v obci.

Starostka bude řešit znovu podmínky ustanovení přestupkové komise tak, aby obec měla vlastní přestupkovou komisi.

Byl projednán stav černé skládky v obecním lese v Češnovicích. Na základě zvětšujícího se nepořádku v lese v Češnovicích zastupitelé odsouhlasili opatřit cestu do lesa závorou.

Bylo rozhodnuto, že v rámci plánu investic pro 1. JVS bude projednáno prodloužení vodovodu v Češnovicích.

Zastupitelstvo navrhlo, aby umístění figuríny policisty bylo projednáno s panem Vališem z Policie ČR. Zároveň bude požádáno o příspěvek od dopravního inspektorátu Policie ČR na její instalaci.

#### **Zasedání ze dne 1. 10. 2003**

Zastupitelstvo schválilo žádost na Pozemkový fond o bezúplatný převod pozemku č. 672/26 k.ú. Pištín do vlastnictví obce.

Byla projednána a schválena rozpočtová změna, v níž byla dotace ve výši 23900,- Kč převedena z rozpočtové položky 4111 na rozpočtovou položku 4112.

Byla projednána žádost MUDr. Šturmy o nákup dýchacího přístroje. Rozhodnuto bude na příštím zastupitelstvu.

Zastupitelstvo projednalo a schválilo změnu č. 2 územního plánu sídelního útvaru Pištín se zaměřením na protipovodňovou ochranu.

Zastupitelstvo schválilo prodej části parcely č. 823/2 v k.ú. Pištín. Prodej bude vyvěšen na úřední desce po dobu jednoho měsíce.

Zastupitelstvo zamítlo žádost o zapůjčení obecního mikrobuse pro hudební skupinu Yamaha.

Pan Toninger seznámil zastupitelstvo se svým podnikatelským záměrem v katastru obce Pištín. Hodlá zde provozovat autodopravu a dílny. Počítá s vytvořením 65 pracovních míst, volná pracovní místa budou nabídnuta občanům obce. Firma garantuje, že se nebude jezdit přes obec Pištín.

Zastupitelstvo odsouhlasilo, aby řešení přestupků bylo za úplaty předáno na Magistrát města České Budějovice. Obec není schopna svými orgány svěřený výkon státní správy vykonávat.

Zastupitelstvo bylo seznámeno s tím, že hydrologický průzkum hřbitova bude zařazen do rozpočtu na rok 2004, provedení bude také zadáno v roce 2004.

Nájemní smlouva s Městským pivovarem Platan s.r.o. Protivín o pronájmu hostince Na dolánku v Pištíně bude uzavřena od 1.1.2004.

#### **Zasedání ze dne 12. 11. 2003**

Zastupitelstvo bylo seznámeno s návrhem ceny vody společnosti 1. JVS a.s. České Budějovice. 1. JVS navrhla zvýšení pohyblivé složky ze současných 21,30 Kč na 22,35 Kč, tj. zhruba o 5%. Pevná složka zůstane beze změny.

Zastupitelstvo bylo seznámeno se stavem státní dotace poskytnuté na rekonstrukci zdravotního střediska. Z hlediska předpisů Finančního úřadu nebyla zjištěna podstatná závada. Obec nebude postižena vratkou dotace.

Zastupitelstvo zamítlo žádost MUDr. Šturmy o nákup dýchacího přístroje pro zdravotní středisko Pištín.

Byl schválen prodej části parcely č. 823/2 v k.ú. Pištín jedinému přihlášenému zájemci panu Toningerovi za cenu 500,-Kč /m<sup>2</sup>.

Bude vyvěšena nabídka na prodej pozemku parc. č. 2787 o výměře 17 m<sup>2</sup> v k.ú. Pašice (část pozemku pod regulační stanicí).

Zastupitelstvo projednalo návrh vyhlášky o poplatcích obce na rok 2004.

Poplatek za psa i každého další: 60,- Kč ročně; poplatek za rekreační pobytu: 15,- Kč denně; poplatek za lůžko při přechodném ubytování: 4,- Kč denně; poplatek za užívání veřejného prostranství: 10 Kč / m<sup>2</sup>; poplatek ze vstupného: 10 % z vybrané částky; poplatek za komunální odpad: 300,- Kč za osobu na rok, za popelnici 0,-Kč. Osvobozeny od poplatků budou osoby nevidomé a držitelé průkazky ZTP/P. Vstupné – od poplatku osvobozeny akce pořádané místními spolky a obecním úřadem. Dle výše uvedené vyhlášky lze případné dlužné částky doměřit od tří let zpětně a pokutu lze vyměřit až trojnásobně.

Zastupitelstvo vzalo na vědomí souhlas Krajského úřadu Jihočeského kraje s návrhem změny č. 1 územního plánu Češnovic.

Zastupitelstvo pověřilo starostku k provedení geometrického zaměření části pozemků parc. číslo 212/1 a 247/1, k.ú. Češnovice u pana Nováka a zajistit vypracování kupní smlouvy.

Zastupitelstvo neschválilo zproštění povinnosti platit poplatek za vyvážení odpadů.

Zastupitelstvo schválilo nabídku na nákup geografického informačního systému Misys od firmy Gepro v celkové hodnotě 25200,- Kč (včetně instalace a školení).

Bylo schváleno pořádání Mikulášské nadílky v Pištíně pro děti z Češnovic a Pištína. Celkové náklady schváleny do výše 5000,- Kč.

Zastupitelstvo projednalo odpověď vypracovanou paní starostkou na dopis pana Kopečka. Pan Ficl navrhl, aby pan Kopeček byl na zastupitelstvo přítomen jako občan a nezasahoval do jednání a programu zastupitelstva. Uvedenou odpověď zastupitelstvo schválilo.

Cenové nabídky pro vybavení hostince Na dolánku v Pištíně bezdotykovými bateriemi byly předány panu Frčkoví a panu Drázdovi k posouzení a podle něj bude vybrána nejvhodnější nabídka.

#### **Zasedání ze dne 3. 12. 2003**

Zastupitelstvo bylo zástupci CHKO seznámeno s návrhem chráněného území na katastru naší obce a s návrhem bližších ochranných podmínek.

Zastupitelstvo projednalo cenu vody pro rok 2004. Provozovatel vodovodu navrhuje cenu 21,88 za m<sup>3</sup> + DPH 5 % a pevná částka zůstane beze změny tj. 29,- Kč / vodoměr / měsíc.

Cena vody byla schválena ve výši 21,88 Kč + DPH 5 %.

Zastupitelstvo schválilo žádost o povolení vybudování plastového septiku na vyvážení na parcele pana Albrechta

v Pašicích. Pan Albrecht doloží ke stavebnímu povolení písemnou dohodu s oprávněnou firmou na vyvážení septiku.

Zastupitelstvo projednalo obecně závaznou vyhlášku o poplatcích a schválilo výši poplatku za odpady. Obecně závazná vyhláška o poplatcích bude do konce roku doručena všem občanům písemně a to formou uveřejněným v obecním zpravodaji.

Starostka předložila zastupitelům shromážděné nabídky na správu lesa, který je v majetku obce.

Zastupitelstvo vybere do konce roku nejvhodnější nabídku.

Zastupitelstvo vybralo na rekonstrukci sociálního zařízení v hostinci Na dolánku v Pištíně firmu pana Petříka, Rudolfov.

Zastupitelstvo schválilo odměnu ve výši 2 000,- Kč členům zastupitelstva za stoprocentní účast při jednání zastupitelstva.

S platností od 1.1.2004 bude jako pracovník obce zaměstnán pan Frček. O formě pracovního zařazení se ještě bude jednat.

Byly předány inventurní příkazy k provedení inventur majetku obce k 31.12.2003.

---

## **AKCE POŘÁDANÉ OBECNÍM ÚŘADEM**

### Mikulášská nadílka

Druhou adventní nedělí obecní úřad pořádal mikulášskou nadílku. Konala se v sále pištínské hospody od 14,30 hod. Děti všech věkových skupin se mohly zapojit do různých soutěží - lovení ryb, slalomu, házení na terč, točení kruhem, apod. V každé soutěži mohly děti pochopitelně získat nějakou sladkou odměnu a ty nejlepší získaly nakonec i diplomy. Celým odpolednem děti provázel p. Julius Veliký, vedoucí občanského sdružení VSM Mydlovary a pomáhaly mu jeho asistentky. Svoje taneční nadání děti předvedly při diskotéce, která jednotlivé soutěže doplňovala. Kolem 16 hodiny přišel do sálu Mikuláš, čert a anděl. Anděl vodil děti k pódiu, kde

recitovaly nebo zpívaly. Ty děti, které neuměly žádnou básničku čert odnesl do pekla. Odpoledne s nadílkou se moc vydařilo a všem se natolik líbilo, že si přáli jej zopakovat. V závěru paní starostka Božovská oznámila, že obecní úřad hodlá uspořádat některou sobotu v únoru příštího roku (o přesném termínu budou občané včas informováni plakáty) dětský karneval, tentokrát v sále v Češnovicích, kde opět mohou děti soutěžit a tančit s panem Juliem Velikým.

Marta Klečková

---

## **KULTURNÍ A SPOLEČENSKÝ ŽIVOT V OBCI**

### Tradiční pouť v Češnovicích letos trochu netradičně

V letošním roce se češnovická pouť uskutečnila v neděli 27.7. Proti uplynulým letům se její tradiční průběh poněkud změnil. K tradičnímu pořadateli pouťových oslav, místnímu sboru dobrovolných hasičů se letos přidal i včelařský spolek z Pištína, který svým programem obohatil jejich průběh.

Členové základní organizace Českého svazu včelařů



Pištín si připomenuli 100 let trvání jejich spolku již druhou slavnostní schůzí, která se konala v Češnovicích v den tamní pouti. Již od rána před místním kulturním domem byla instalována včelařská výstava starých i moderních úlů, včelařských pomůcek, nářadí, literatury a fotografií z historie spolku (viz snímek). Mimo to si zájemci z řad veřejnosti mohli zakoupit čtyři druhy včelího medu, čtyři druhy medoviny a nechyběly ani výrobky z medocukrového pečiva, hezky zdobené a velmi chutné. Dobře se prodávala též brožura o stoleté historii ZO ČSV Pištín, kterou s finanční podporou sponzorů včelaři sami sestavili a vydali a která je v regionu první, ojedinělou a příkladnou záležitostí. Zájem o tuto včelařskou akci byl značný, zavítali na ni též zástupci regionálního tisku. Ve 13 hodin pak začala vlastní slavnostní schůze, které se zúčastnilo na 50 včelařů, dva zástupci OV ČSV (Josef Zímen a Josef Linhart) i starostka obce paní Jana Božovská.

Další program začal již před obědem, kdy se konala mše v kapli, kterou doprovázela hudbou dechová kapela Babouci. V letošním roce se poprvé po jedenácti letech neuskutečnil pouťový budíček, při němž od rána Babouci obcházeli celou obec a všude, kde je pustili do dvora, nebo vyšli před dům písničku, zahráli na přání. Tato stará tradice, přerušovaná v osmdesátých letech minulého století a obnovená

v roce 1992, už asi pro neochotu hudebníků nadobro skončila. Místo budíčku hráli Babouci odpoledne, než skončila slavnostní schůze včelařů, na návsi u rybníčka.



O pouti nechyběly obvyklé atrakce a tak se děti mohly do libosti vyžít na houpačkách, kolotoči, nebo na střelnici (na fotografii). Bohužel se letos nenašel mezi sportovními příznivci v obci nikdo, kdo by si vzal na starost organizaci nohejbalového turnaje a tak stejně jako budíček, se poprvé po jedenácti letech pouťový nohejbalový turnaj nekonal. Možná to, vzhledem k úmornému vedru, které panovalo, bylo dobře a chlapani se místo pobytu na rozpáleném betonovém hřišti mohli ochlazovat u orosené sklenice piva. Snad se najde nějaký odvážlivec a vyhlídka tradičního pouťového nohejbalu do budoucna budou o něco různovější, než je to s budíčkem.

Po skončení slavnostní schůze včelařů se do sálu přesunuli hudebníci a následovalo završení pouťových oslav, pouťová taneční zábava, kterou pořádali včelaři a místní hasičská organizace. Sál se letos brzy po začátku velice slušně zaplnil a zábava se tak velmi vydařila

Jan Caletka, Václav Kubašta

### Jak tráví volno naše mládež

V poslední době bylo asi některým obyvatelům Češnovic nápadné, že se v zasedací místnosti obecního úřadu, která sousedí s místní knihovnou, večer, zejména o víkendech, častěji svítí a že se před ní často shromažďuje místní mládež. I mě zajímalo co se uvnitř děje, tak jsem se jeden sobotní podvečer pod záminkou vrácení vypůjčené knihy odhodlal vstoupit.

Že se uvnitř schází mládež pravidelně, ukazovala už hromada cigaretových nedopalků před vchodovými dveřmi do knihovny. Ještě na chodbě, před dveřmi do zasedačky, stála dvoukolová kárka, na které se před lety vozily asi konve s mlékem. Nyní na ní byl naložen jen elektrický prodlužovací kabel, ale nezdálo se mi, že by to byl původní a hlavní náklad. Když jsem zaklepal a vstoupil přistihl jsem přítomné teenagery, jak se říká, přímo při činu.



Kdo zná zasedací místnost pouze z voleb, nebo z pouťové výstav fotografií a dětských kreseb, kterou před rokem pořádala obecní úřad, mohl by si myslet, že vešel někde úplně jinam. Na stole uprostřed místnosti stály tři velké počítačové monitory, pod stolem a na židlích byly vlastní počítače, některé napůl rozebrané, vše bylo propojeno změť elektrických a síťových kabelů. Připomnělo mi to pracoviště počítačových techniků v naší firmě. U každého monitoru seděl někdo z přítomných, z připojených reprobeden se ozývalo svištění stříel. Probíhala právě úporná bitva jedné z oblíbených počítačových her, stříleček. Počítači,



Celkem zajímavý je v tomto případě evoluční proces, který teenageři během několika měsíců zaznamenali. Ještě o prázdninách jsem je vídal nejčastěji u dřevěného srubu u tenisového hřiště za domem č.p. 2 (viz druhé foto). „Boudu“, jak důvěrně srub nazývají, si poté, co museli původní klubovnu, na jejímž místě byla vystavěna nová hasičská zbrojnice, opustit, vybudovali vlastními silami z prostředků, které společně dali dohromady.

Vybavení „Boudy“ bylo velice skromné, ale účelné. To, jak si mládež užívala své volno, by se dalo srovnat snad s životem lidí předminulého století. Mladí si svítili asi svíčkami (do „Boudy“ není zavedena elektrina), při chladném počasí se ohřívali u malých kamen, ve kterých topili dřevem. V místnosti OÚ se o teplo staraly elektrické přímotopy řízené elektronickými termoregulátory a sami teenageři velmi bravurně ovládali jeden z nejnovějších výtvarných vědeckotechnické revoluce, výkonné moderní personální počítače. Vývojem, který lidstvu trvalo přes sto let, prošli češnovičtí mladíci za necelý čtvrt rok. Při své další návštěvě knihovny jsem po čtrnácti dnech chtěl zjistit, jak pokračuje rozehraná

bitva. Jelikož jsem našel pouze prázdnou a vyklizenou místnost, kdo ví, zda už teenageři nepokročili ve svém vývoji dál a netráví svůj volný čas třeba na některé z

meziplanetárních kosmických stanic, nám zatím známých jen ze sci-fi filmů.

Václav Kubašta

### Výlovy návesního rybníčka v Češnovicích

V letošním roce se už poněkolkáté lovila češnovická požární nádrž, návesní rybníček zvaný Malá strana. Výlov opět uspořádali členové místního sboru dobrovolných hasičů.

První výlov se uskutečnil v roce 1997. Tehdy s nápadem vylovit rybníček, do něhož místní hasiči nosili ryby, které zbývají po výloveh rybníků v bahně, přišli J. Marek a V. Růžička. Před výlovem spolu vykopali výpustní strouhu do obecní stoky, aby se mohl rybníček vypustit a výlov uskutečnit. Vlastního výlovu se aktivně účastnilo asi deset hasičů a přihlíželo několik desítek lidí. Výsledek výlovu však nenaplnil očekávání. Vyloveni byli celkem tři kapři a tři líni. Ty účastníkům výlovu usmažili v místní hospodě, kde byl výlov zakončen. Po výlovu bylo před napuštěním nádrže ještě opraveno nefunkční výpustní potrubí.

Další výlov se konal v roce 1999 a podle organizátorů byl, co se týká výlovku, nejbohatším. Množství vylovených ryb bylo pro lovící hasiče tak velké, že se ryby prodávaly za symbolickou cenu místním občanům i projíždějícím turistům.

Při následujícím výlovu v roce 2001, provedli hasiči jen odchyt malých kaprů sítí na vodě. V nádrži jich byl dostatek a hasiči předpokládali, že v následujícím roce ryby řádně narostou a výlov bude opět bohatý. Čáru přes rozpočet jim ale udělaly srpnové povodně, při nichž většina ryb s vodou uplavala. Když se několik hasičů a místních občanů snažilo aspoň některé ryby zahnat z louky zpět, jeden z obyvatelů, který se poměrně nedávno do Češnovic přistěhoval a ještě neměl takovou prostorovou znalost nádrže a jejího okolí, neodhadl hranici mezi zatopenou loukou a rozlitou nádrží a jediným krokem se ocitl v rybníčku, po prsa ve vodě.

Letošní výlov, který se konal v sobotu 18. října, začal, jako obvykle, v pátek večer. To se ve staré hasičské

zbrojnici sešla asi dvacítka místních hasičů a dalších občanů, aby hlídali rybníček při vypouštění vody. Až do rána v hlídání vydržela asi polovina přítomných. Pro bystření zraku i ostatních smyslů hlídači užívali pivo, které za reklamu na hasičské zbrojnici dodal pivovar Platan, a další, z domova donesené, ovocné nápoje. V sobotu dopoledne začal vlastní výlov. Část dobrovolníků si nazula vysoké rybářské boty a vydala se do loviště, část jich na připravené loďce přidržovala síť, další dávali úlovek do kádí připravených na břehu. Starosta hasičů, F. Studlar a některé členky sboru část vylovených ryb hned ve staré hasičárně usmažili a podávali na posilnění lovcům hasičům. Letošní výlov nebyl, co se týče velikosti úlovku, příliš úspěšný. V letních vedrech mnoho ryb uhynulo. Hasiči vylovili hodně násady, kterou vrátili zpátky, a nechali si tak jen ryby, které si usmažili a snědli při výlovu. Vyloveni byli nejvíce kapři a amuři, v nádrži se objevily i další druhy – líni, okouni, štiky. Hasiči vylovili i strážce nádrže, velkého sumce, kterého si, jako obvykle, vzal domů L. Vlášek, aby ho ohlídal do doby, než se nádrž naplnila vodou a mohl ho pustit zpět. Po výlovu zůstali pak jeho účastníci ve staré hasičárně do pozdního sobotního večera než snědli všechny připravené ryby a dopili dobré pivo.

O rybníček a ryby v něm se nejvíce stará J. Marek, kterému vydatně pomáhá V. Růžička. Shánějí krmivo a pravidelně ryby krmí, v létě, když je horko, okysličují vodu, v zimě prosekávají led. Hasiči jsou rádi, že zůstala stát stará hasičská zbrojnice, která slouží jako sklad krmiva, při výloveh poskytuje přístřešek při hlídání nádrže. Pokud se podaří získat nějaké finanční prostředky, uvažují hasiči i o opravě chátrajících panelových břehů a odsátí bláta ze dna nádrže, ve kterém při vypuštěné vodě už sotva stačí dospělý člověk v rybářských gumovkách. Protože si občané obce výlovy oblíbili, plánují hasiči v dalších letech ve výloveh pokračovat.

Václav Kubašta

## Z HISTORIE NAŠICH OBCÍ

### Jak v Pištíně proběhly oslavy desátého výročí naší samostatnosti.

V letošním roce jsme si připomněli 85. výročí naší samostatnosti. S jakým nadšením toto oslavovali předkové v naší obci při 10. výročí vypovídá kronika obce.

Sdružení všech spolků a kooperací v Pištíně uspořádalo pod patronací obecního zastupitelstva ve dnech 18. a 19. srpna 1920 oslavu 10ti letého trvání naší Československé republiky s tímto pořadem: dne 18. srpna večer v 9 hodin hold padlým vojínům u pomníku padlých vojínů „Scénický výstup“ od Josefa Týneckého provedl se zdarem ochotnický spolek se spoluúčinkováním zpěváckého sboru „Sokola“ ze Zlivi. Světelné efekty dobře působily k oživení scény. Tento pietní hold byl ukončen čsl. národní hymnou a ohňostrojem. Ráno dne 19. srpna zahrála kapela pana Krejčího budíček. V 10 hodin dopoledne byl průvod alegorických vozidel a skupin za zvuků hudby návsi z rejdiště (místo srazu) a stanul před statkem pana Jana Lišky č.p. 19, kde z balkónu k obecnstvu promluvil o významu 10ti letého trvání našeho státu pan Dr. Kupka, vyslaný osvětovým sborem z Českých Budějovic. Zahajovací proslov měl pan Matěj Dvořák, rolník z Pištína č.p. 35 (Dolejší), předseda

okresní správní komise v Hluboké nad Vltavou. Po prosloveh byl vzdán hold Československé republice slavnostní scénou od Josefa Zd. Stehlíka, jež provedla školní mládež na pódiu, umístěném před průčelím domu pana Josefa Průši č.p. 17, na němž v dekoraci byly zavěšeny státní vlajky, obraz pana prezidenta T.G. Masaryka a zemské vlajky. Tento slavnostní akt byl zakončen státními hymnami. Následoval koncert na hořejší návsi. Odpoledne ve 2 hodiny byl uspořádán pestrý průvod za zvuků kapely od Dolejších Dvořáků do zahrady pana Jana Rypla, rolníka v Pištíně č.p. 10. V zahradě byl koncert a byly předvedeny rytmičné hry dětské a pak prostná cvičení dorostu Sokola ze Zlivi, při čemž hlavně dorostenky předvedly velmi pěkné výkony. Cvičiště pak posloužilo pro tanec. O zábavu bylo postaráno bufetem a výčepem pana Františka Lišky, hostinského z Pištína. Vstup do zahrady byl 3 Kč. Slavnost byla ukončena večer věnečkem u Dolejších Dvořáků, do něhož byl vstup 5 Kč. Slavnost vydařila se nad očekávání, protože posloužilo

pěkné počasí, takže mohl být připravený program vyčerpán a účastníci oddati se zábavě.

Čistý výtěžek slavnosti 1 158,65 Kč použit byl k úpravě obce po dohodě obecního zastupitelstva a okrašlovacího spolku. Hlavní aranžérství slavnosti připadlo učitelu panu Janu Mertlíkovi, režiséru ochotnického spolku, jež nacvičil s dětmi též rytmické hry. Holdovací scénu připravil Josef Vrbský, řídící učitel. Při dekoraci se osvědčil

pan Pošusta, sklenář. Instalaci barevného osvětlení obstaral Svaz jihočeských elektráren za 71,50 Kč. Zahajovací proslov večer dne 18. srpna před pomníkem padlých vojínů měl v zastoupení obce pan Jan Liška, rolník č.p. 19. Možno poznamenati, že tato oslava byla zdařilá.

Josef Drázda

### Sibiřská zima v únoru 1929

Máme před sebou zimní období s téměř zavedenou plynofikací obce, a proto si připomeňme, jak je v kronice popsána tuhá zima v roce 1929.

Již před vánoce se ohlásila tuhá zima, napadlo dosti sněhu, který sice přes vánoce sešel, ale pak zase přibýval. Před Novým rokem 1929 byla ohromná vánice a mrazu přibývalo, leč pořád nepřesahovaly u nás obvyklou míru. Teprve v měsíci únoru dostoupily sibiřské výše. Záznamy z Českých Budějovic, Litvínovic a Vodňan vykazují 7. února -34,6 st., dne 11. února Litvínovice -42,2 st. Vodňany -43 st. Možno říci, že zmrzli ptáci v povětří, ryby ve vodách. Zvěři dařilo se zle, mnoho jí pomrzlo, mnohá, štvána hladem, hledala útočiště u příbytků lidských. Nejvíce utrpěly koroptve a zvěř vysoká. Koroptve, které nepodlehly mrazu, udolány byly dravci, kteří slavili své hody. Nejen živočišstvo, ale i ovocné stromové, stihla strašná pohroma zmrznutím. Mrazy byly tak houževnaté, že pronikly i do dobře chráněných a vytápěných místností, do rána v kuchyních zmrzla voda v hrncích na plotně, brambor mnoho pomrzlo v krechtech (kompostech) i sklepích, zamrzly pumpy, kanály, v kterémžto ohledu to bylo zlé hlavně ve městech, kde vodovody, záchodové roury, kanalizace atd. popraskaly a nebylo je možno po delší čas do chodu uvést. Nastala kalamita ve všech oborech, tak ku příkladu vážla železniční doprava, na delší cestu nebylo radno se vydati,

řada vlaků vůbec nejezdila, dostavil se nedostatek paliva, školy byly uzavřeny. Běda nad bědu. Sníh ležel ještě v měsíci březnu, ale do konce měsíce sešel, aniž by byl způsobil větších povodní, poněvadž vymrzl a vítr ho vysušil. Ale v dubnu napadl sníh znovu a poležel hezky dlouho, takže se polní práce toho jara velmi opozdily, mohlo se sít až v květnu. Přesto, že byla zima velmi tuhá, ozimé osení pod sněhem neutrpělo značnějších újmů a úroda toho roku byla velmi pěkná. Jen jetele byly špatné, což bylo zaviněno myšmi, ale již v podzimu. Zajímavé je, že myši nebyly touto krutou zimou vyhubeny. Byla rozšířena chřipka, která si vyžádala oběti i na lidských životech.

Podle statistiky v tomto roce bylo v Pištíně 1 186 jabloní, ze kterých zmrzlo 912, 172 hrušní, ze kterých zmrzlo 110, 365 švestek - zmrzlo 222, 125 třešní - zmrzlo 100, 2 ořechy - zmrzly oba. Z celkem 1850 kusů stromů zmrzlo 1346 stromů. Nejedná se jenom o stromy, které byly na zahradách a sadech, ale hlavně o aleje kolem cest a to i vedlejších (polních), jako např. kolem Vlhavské cesty od Jakšů kapličky přes kříž k Pašicům až ke křížku ke Zlivi na konci katastru. Stejně tak vymrzly i aleje při staré polní cestě do Břehova a při cestě ke statku Suchá. Tyto polní cesty již neexistují.

Josef Drázda

### Podíl zdejších občanů na oslavě Jihočeského muzea v roce 1927

Když v roce 1927 slavilo Jihočeské muzeum v Českých budějovicích 50 let trvání, na doprovodných národopisně zaměřených výstavách, bylo veřejnosti představováno též množství starých předmětů, zapůjčených obyvateli řady obcí. Také v Pištíně byli občané vyzváni k zapůjčení a ti zapůjčili celkem 34 starých a zajímavých předmětů, které byly po ukončení oslav majitelům s poděkováním navraceny. Při zapůjčení byl sestaven následující seznam.

Pan Matěj Dvořák z Pištína č.35:

*Skleněná baňatá láhev na víno se skleněnou zátkou s ornamentem vinné révy (mázová).*

*Dřevěný přístroj k ručním pracem, složený ze tří částí (sloupek, paličky a šídlo).*

*Kolovrat zdobený žaludy a stojan na podstavci s ornamenty.*

*Dva porcelánové tzalíře s květy.*

*Modlitební kniha Nebeklíč z riku 1776 (mosazné desky).*

Pan František Novotný z Pištína č.41:

*Modrý kabátek jupka (špenzr) lemovaný zlatou portou.*

*Džbán s hubičkou, v krajině hrdla a báně s květy.*

*Džbán zvláštního prokvetlého polévání.*

Pan Václav Brabec z Pištína č.6:

*Písň pohřební psané r.1829 (v kůži vázané. listů 85, formátu 18x22 cm).*

*Hliněné vědérko na vodu.*

*Hliněný džbán na vodu.*

Pan Tomáš Novotný, Pištín č.11:

*Lýková mošna pošitá ozdobami z kůže.*

*Podížka plechová na máslo s větráčkem.*

*Hliněný polévaný a třemi pásy zdobený hrnec na smetanu (smetaník).*

*Chodítka dětské na kolečkách (dřevěné konstrukce).*

*Sukně šerka, barvy světle modré, zdobená sametovou páskou a vyšíváním.*

*Šněrovačka hedvábná, červená s kvítky.*

Pan František Jordan z Pištína č.23:

*Dva obrazy na skle malované, velikonoční motivy (velikonoční beránek a spasitel světa).*

Paní Kateřina Kotková z Pištína:

*Kávový mlýnek plechový, podoby válcovité.*

Jan Marek z Pištína č.17:

*Starý mincír s dřevěnou pákou a liberkou.*

*Dřevěný vijáj (naviják) na lněnou přízi.*

*Dřevěná zasklená skříňka s vyřezávanou soškou kultu mariánského.*

Obec Pištín:

*Starý buben, jímž se svolávalo do obce.*

*Dvě knihy v kůži vázané, pro záznam kontribuce (kontribučenské fondy daňové a obilné z konce 18. stol. do r.1864).*

Paní Anna Jakubcová, choť řídícího učitele v Pištíně č.33:

*Kávová cíniová lžička se sběračkou.*

*Dvě hliněné konvičky bílé, zeleně žíhané (polévané).*

*Hrneček 3/4 litru s květem a nápisem Marie.*

*Cukřenka s váčkem, s podtáckem (hliněné, zdobené lístky a květy s hnědými pruhy).*

*Hrneček žlutý 3/4 litru.*

*Talíř s tlačným okrajem a zelenou kresbou.*

Marek Vavřinec:

*Talíř s růžemi.*

*Šněrovačka s modrostříbrnými a zlatými květy, půda červenofialová.*

*Šátek hedvábný, červenofialový s růžemi.*

*Kniha nebeklič s mosaznými deskami (ornament na ořízce).*

*Zástěra mercelínová, půda červenofialová s černými listy a bílostříbrnými květy.*

V uplynulém roce 2002 slavilo Jihočeské muzeum v Českých Budějovicích 125 let existence. Bylo by zajímavé, kdyby měla proběhnout podobná zápůjčka, kolik se z těchto starých předmětů dochovalo do dnešních časů. Největší škoda je jistě dvou knih v kůži vázaných, pro záznamy kontribucí, kde byly mnohé velmi cenné údaje k historii obce a jednotlivých gruntů.

Jan Caletka

## SPOLKOVÁ ČINNOST V NAŠICH OBCÍCH

### Z činnosti mysliveckého sdružení

V tomto příspěvku bych Vás chtěl stručně seznámit s činností mysliveckého sdružení Pištín – Češnovice. Myslivecké sdružení hospodáří na 1560 ha převážně polní honitby, ale jsou zde zastoupeny také lesy a vodní plochy. Honitbu má naše myslivecké sdružení pronajatou od Honebního společenstva vlastníků na dobu 10 let. Hlavní náplní práce členů mysliveckého sdružení je péče o zvěř. Tato péče obnáší přikrmování zvěře v zimním období, budování krmných zařízení a solisek, ale i vypouštění uměle odchované zvěře do honitby a to hlavně divokých kachen, bažantů, koroptví i zajíců. Hlavní příčinou úbytku zejména zajíců jsou velké stavy predátorů a to hlavně lišek, kun, strak, vran a další pernaté. Lepší výsledky jsme docílili při vysazování 17 párů koroptví, kde se nám podařilo zvednout stavy o více než polovinu populace, což stálo MS nemalé finanční prostředky. Naše MS má v současné době 25 členů, kteří odpracují ročně kolem 1000 brigádnických hodin.

Naše myslivecké sdružení zajišťovalo v letošním roce podzimní zkoušky ohařů a malých plemen psů z celého okresu, k velké spokojenosti jak rozhodčích tak psů. Členové mysliveckého sdružení také pomáhají při úpravě obce, při

čištění lesa po těžbě, při pálení klestí, vysazují stromky a keře a zajišťují krmení pro zimní období tak, aby zvěř a drobné ptactvo nestrádalo hladem. Podílíme se také na kulturní činnosti v obci jak finančními prostředky na pořádání dětského dne, tak i tradičním mysliveckým plesem, který se bude znovu konat v Češnovicích dne 3.1.2004 s bohatou tombolou.

V této podzimní a zimní době pořádáme hony zaměřené hlavně na hubení škodné, v prvé řadě lišek. V uplynulém období jsme ulovili 12 lišek. Při jednom honu náš člen, Milan Vlášek, ulovil čtyři lišky, což je jistě ojedinělý případ. Po zásluze byl po skončení vyhlášen králem honu. Členové se snaží také zachovávat myslivecké tradice závěrečným posezením při konání společných honů, mysliveckými soudy a vzdáváním úcty ulovené zvěři při výřadech. Škoda, že nám naši krásné zvěře i přes veškerou péči ubývá.

V tomto krátkém příspěvku jsme chtěli stručně seznámit spoluobčany s činností MS Pištín – Češnovice a na závěr popřát všem mnoho zdraví a spokojenosti v novém roce a naší přírodě, zvěři a ptactvu Zdar.

František Studlar, předseda MS



Na fotografii jsou zachyceni členové mysliveckého sdružení při výřadu po jednom z honů.



## SPORTOVNÍ AKTIVITY V OBCI

### Z činnosti fotbalového oddílu Praktic FC Pištín

Na podzim jsme se věnovali zejména sportovní činnosti spojené s účastí našich tří družstev (muži, dorost a mladší žáci) v mistrovských soutěžích.

Družstvo žáků zahájilo sezónu 2003/2004 v kategorii mladších žáků. V nově vybudovaném kádru šestnácti hráčů je polovina hráčů, kteří byli před sezónou nově zaregistrováni a předtím kopanou nehráli. Víc než dvě třetiny hráčů věkově patří ještě do mladších věkových kategorií. Malé herní zkušenosti a věkový průměr pod 10 let se projeví ve výkonech v zápasech. Přestože žákům nechybí chuť do tréninku a na zápasy i tréninky docházeli téměř v plném počtu, nemohli se v zápasech měřit s obvykle staršími, fyzicky i fotbalově zdatnějšími hráči soupeřů. Naše družstvo tak nebylo v žádném ze sedmi mistrovských a dvou přátelských zápasů, které na podzim odehrálo, pro své soupeře těžkou překážkou. Po polovině sezóny se žáci nacházejí bez jediného bodu se skórem 0:79 na posledním, osmém místě tabulky.

Družstvo dorostu bylo zařazeno do šestnáctičlenné skupiny okresního přeboru. Dorostenci si vedli velmi dobře, hráči kteří přišli ze žáků kádr dobře doplnili a po podzimní části sezóny se dorostenci nacházejí na pátém místě průběžné tabulky. Devět zápasů vyhráli, jeden remizovali a pět prohráli, skóre mají 59:27.

Družstvo mužů odehrálo podzimní polovinu druhé sezóny v okresním přeboru. Výsledkově se mužům zatím bohužel nepodařilo navázat na úspěšnou uplynulou sezónu. Ve třinácti zápasech pouze dvakrát vyhráli a čtyřikrát

remizovali a skóre mají 16:25, což v průběžné tabulce znamená předposlední třinácté místo.

V uplynulé části sezóny předvedli své umění také hráči družstva starých pánů ve dvou zápasech proti tradičnímu rivalovi SK Sedlec. Oba zápasy skončily vítězstvím Sedleckých (0:1 a 1:2).

Druhou srpnovou sobotu jsme uspořádali již devátý ročník turnaje PRAKTIC. Představila se na něm družstva SK Sedlec, SK Č.Budějovice „35“, SK Jankov „35“ a domácí Praktic FC Pištín. Domácí družstvo nakonec opět obhájilo prvenství, když ve finále porazilo družstvo SK Sedlec až po penaltovém rozstřelu.

V mimosportovních aktivitách jsme se věnovali zejména údržbě hřiště a tělovýchovného zařízení na něm. V letošním roce se například podařilo opravit zábrany za brankami a vyměnit oplocení hřiště. Řada našich členů se zapojila i do prací na zvelebení veřejných prostranstvích obce, např. při sběru železného šrotu nebo při podzimním hrabání listů.

Pro bezproblémový chod oddílu je velice významná pomoc obce (příspěvky na činnost, půjčování obecního mikrobusu) i příspěvky a pomoc ostatních sponzorů - Praktic, ČSAD Jihotrans, K33, Českobudějovické stavoinstalace, ZOD Sedlec, hostinec Na dolánku. Za to jim velice děkujeme.

Václav Kubašta



Na fotografii jsou členové oddílu po fotbalovém zápase „Stáří“ – „Mladí“ o podzimní dokopné

---

### SSM Češnovice na Senátor cupu 2003

Letošní již šestý ročník turnaje ve vodácké kopané se uskutečnil poslední listopadovou sobotu. Pořadatelé nám již začátkem října, s téměř dvouměsíčním předstihem zaslali

pozvánku na turnaj s jeho propozicemi, takže manažer našeho družstva měl dostatek času na to, aby si mohl co nejdůkladněji promyslet nominaci hráčů, kteří by nejlépe

reprezentovali náš spolek a naši obec. Sestava, ve které jsme však v sobotu ráno odjížděli, měla k ideálu poměrně daleko. Dva naše trumfy, dorosteneckými sezónami v pištínském dresu fotbalově ostřílení Z. Florián a V. Vávra, daly ale přednost sledování ligové kopané na Střeleckém ostrově. Navíc i Petr Diviš, který byl vždy oporou týmu, v sobotu ráno zjistil, že noční déšť vytvořil okolo jeho domu vodní příkop, který bez vyčerpání vody nemohl přebrodit, a tak Petr zůstal uvnitř hradeb.

Do loděnice tábořských kanoistů, kde se turnaj konal, jsme dorazili až po rozlosování, když už se jedna dvojice soupeřů rozvíčovala před prvním zápasem. Turnaje se tradičně zúčastnila čtyři družstva: pořádající kanoisté VS Tábor, kanoisté Jiskra Bechyně, Lužnice Tábor a naše družstvo startující pod hlavičkou SSM Češnovice. Povrch hřiště nebyl úplně dokonalý. Před jednou brankou mu vévodily dvě kaluže, připomínající dětské zahradní bazénky, ale ve srovnání s minulým rokem, kdy celé hřiště pokrývala přibližně pěticentimetrová vrstva bláta, to byl stav mnohonásobně lepší.

Po úvodním zápase, ve kterém obhájce loňského prvenství Jiskra Bechyně porazil družstvo Lužnice těsně 3:2, jsme nastoupili proti domácím kanoistům. Ještě při rozvíčení se nešťastně zranil Míra Novotný, který zbytek turnaje sledoval v civilu z lavičky. Zápas se pro nás vyvíjel celkem dobře, protože jsme se během prvního poločasu zásluhou Jindry Čapka ujali vedení 1:0, které jsme udrželi až do přestávky. Ve druhé půli se karty obrátily. Naši útočníci neproměnili ani ty nejvyloženější šance, několikrát trefili tyč. Soupeř se dvěma šťastnými brankami po fatálních chybách naší obrany ujal vedení. V závěru, kdy jsme se snažili srovnat skóre a vrhli všechny síly do útoku, přidali Táborští třetí gól a stanovili skóre na 1:3. Za zmínku stojí ještě dvě situace z tohoto zápasu. Zákrok našeho brankáře Jirky Novotného, který, aby zabránil soupeři ve skórování, neváhal vrhnout se do jedné ze dvou velkých kaluží. Vysloužil si tak potlesk publika a poděkování pořadatelů za vysušení hřiště. Za několik minut zase Honza Caletka zastavil útok soupeře na naši branku tak, že tábořský útočník po přemetu přistál na zádech ve druhé kaluži.

Další zápas sehráli naši přemožitelé s družstvem Jiskra Bechyně. Bechyňští zvítězili 2:0 a my jsme po pauze nastoupili s odhodláním porazit v dalším zápase družstvo

Lužnice. Do zápasu nám Míra Novotný, který se ujal role trenéra, naordinoval novou taktiku, kdy jsme proti prvnímu zápasu aktivněji bránili všemi hráči a ve větším počtu se zapojovali i do útoku. Přes řadu nevyužitých šancí jsme se ve druhé půli dočkali a brankami Aleše Čížka, Jindry Čapka a Jožky Macáška jsme zvítězili 3:0.

Hned následující zápas proti nám nastoupili kanoisté z Bechyně. Zápas byl z naší strany asi nejlepší na turnaji. Nevycházelo nám ale proměňování i těch nejvyloženějších šancí. Bechyňští se k ohrožení naší branky dostali prakticky až v závěru poločasu. Svoji šance dokázali využít a ujali se vedení 0:1. V druhé polovině zápasu se u některých hráčů projevila únava z předešlého souboje. Když jsme chybou v rozehrávce umožnili soupeři zvýšit na 0:2, vypadala situace špatně. Jindra Čapek sice ještě dokázal snížit na 1:2, ale naše závěrečná snaha o vyrovnání už gól nepřinesla a tak jsme náš poslední zápas prohráli. Bechyně svým vítězstvím získala prvenství v celém turnaji.

Závěrečný zápas, ve kterém táborští kanoisté porazili družstvo Lužnice 3:1, rozhodl o konečném pořadí na dalších místech. Domácí skončili celkově druhí, naše družstvo získalo bronz a poslední skončilo družstvo Lužnice (viz tabulka).

	Družstvo	V	R	P	Skóre
1.	VO Jiskra Bechyně	3	0	0	7:3
2.	VO VS Tábor	2	0	1	6:4
3.	SSM Češnovice	1	0	2	5:5
4.	Lužnice Tábor	0	0	3	3:9

Na závěr turnaje proběhlo v klubovně loděnice vyhlášení výsledků. Kromě kapitánů družstev, kteří z rukou senátora Pavla Eyberta převzali ceny za celkové umístění, obdrželi ceny i nejlepší jednotlivci v kategoriích nejlepší střelec, nejlepší hráč a největší surovec, neboli prase. Nejlepším střelcem se stal Michal Válek z pořádajícího družstva, který vstřelil jen o jednu branku víc než Jindra Čapek, který byl druhý. Nejlepším hráčem turnaje byla vyhlášena Lenka Šteffanová z družstva Lužnice Tábor, první dívka, která na turnaji startovala. Cenu pro největšího surovce získal Honza Caletka, jehož bodyček z našeho prvního zápasu už nikdo nepřekonal.

Václav Kubašta



Na fotografii jsou členové družstva SSM Češnovice – zleva nehrající kapitán Josef Vrba, Aleš Čížek, Jan Caletka, Josef Macášek, Jindřich Čapek, Václav Kubašta, v podřepu Jiří Novotný, chybí trenér Miroslav Novotný.

Raffaello

25 dkg 100% tuku  
150 dkg moučkového cukru  
1 vanilka  
25 dkg sušeného mléka  
0,1 litru vody  
loupané mandle  
kokosová moučka na obalení

Do vychladlého rozpuštěného tuku vmícháme moučkový i vanilkový cukr, sušené mléko a nakonec vodu. Vymícháme hladkou hmotu, ze které tvoříme mokřýma rukama malé kuličky, Do každé vmáčkneme jednu mandli a pak celou kuličku obalíme v kokosu. Necháme ztuhnout.